


# Duális képzés

Intézmény


## Bevezető

Duális képzés modul  lehetőséget biztosít az intézményeknek a duális képzés helyszínei, összerendelése, csoportjai, oktatói és adminisztrátorai kezelésére.

### Döntés, hogy ki végezze a duális képzés nyilvántartását


Szükséges az intézmény és a duális képzőhely között egy megállapodás, ahol döntés születik, hogy ki végezze a duális képzőhely nyilvántartását. Ha az intézmény, akkor az intézményi adminisztrátorral, ha a duális képzőhely, akkor a duális képzőhelyi adminisztrátorral végezhető a nyilvántartás, ebben az esetben is az intézményi adminisztrátor hozza létre az első duális képzőhelyi adminisztrátort a duális képzőhely számára.

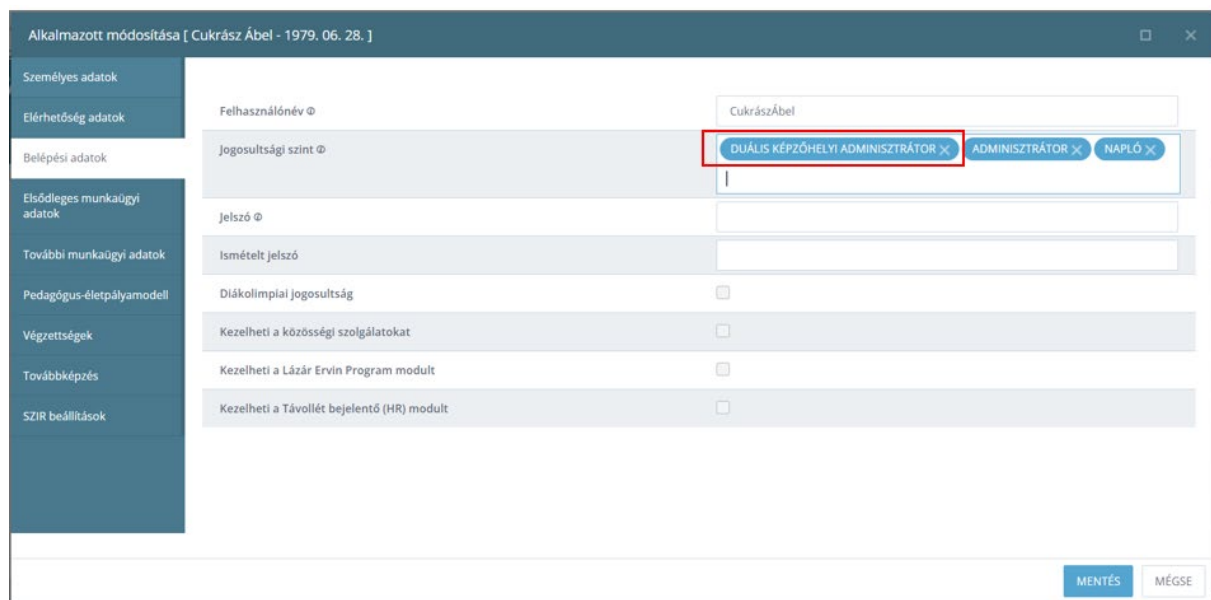
### Intézményi duális képzőhelyi adminisztrátor

Az új menüelem  csak a nevesített intézményi adminisztrátoroknak és duális képzőhelyi adminisztrátoroknak elérhető, tehát az Admin nevű adminisztrátornak nem jelenik meg a menüelem.

### Létrehozás lépései:

Duális képzőhelyi adminisztrátor jogosultságot már meglévő vagy új alkalmazottnak is ki lehet osztani.

Az intézményi duális adminisztrátor jogosultságot a Nyilvántartás/Alkalmazottak/ nevesített adminisztrátor sorában, a  ikonra kattintva/Belépési adatok/Jogosultsági szint/Duális képzőhelyi adminisztrátor kiválasztásával, majd a **MENTÉS** gomb megnyomásával lehet beállítani.

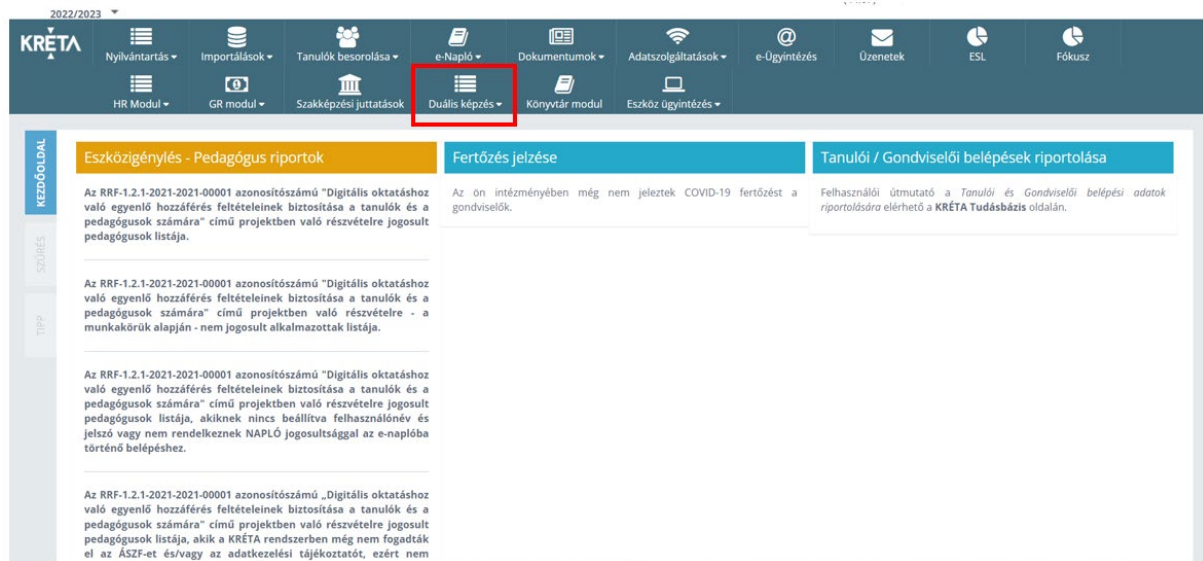


Alkalmazott módosítása [ Cukrász Ábel - 1979. 06. 28. ]

Személyes adatok	Felhasználónév	CukrászÁbel
Elérhetőség adatok	Jogosultsági szint	<input checked="" type="radio"/> DUÁLIS KÉPZŐHELYI ADMINISZTRÁTOR <input type="radio"/> ADMINISZTRÁTOR <input type="radio"/> NAPLO
Belépési adatok	Jelszó	
Elsődleges munkaiügyi adatok	Ismételt jelszó	
További munkaiügyi adatok	Diákolimpiai jogosultság	<input type="checkbox"/>
Pedagógus-életpályamodel	Kezelheti a közösségi szolgálatokat	<input type="checkbox"/>
Végzettségek	Kezelheti a Lázár Ervin Program modult	<input type="checkbox"/>
Továbbképzés	Kezelheti a Távollét bejelentő (HR) modult	<input type="checkbox"/>
SZIR beállítások		

**MENTÉS** **MÉGSÉ**

A beállítás után a duális adminisztrátor adminisztrációs rendszer felületén megjelenik a  modul.



## Intézményi adminisztrátor feladata

Fő feladata az iskolai rendszerben a duális képzőhelyek, duális oktatók rögzítése és a duális képzésben résztvevő tanulók duális csoportokba sorolása.

Fontos!

Az intézményi adminisztrátor csak az általa felvett és más intézményi adminisztrátor által rögzített beállításokat tudja módosítani illetve törölni. A Duális képzőhelyi adminisztrátorok által felvett képzőhelyek/duális oktatók/csoportok csak megtekintésre jelennek meg a felületen.

## Duális képzés modul részei intézményi duális adminisztrátorok számára

A  modulba lépve a következő menüpontok lesznek számára elérhetőek:

- Duális képzési adatok
- Tanulói adatok
- Oktatói adatok
- Besorolások
- Foglalkozások
- E-napló

DUÁLIS KÉPZÉSI ADATOK	TANULÓI ADATOK	OKTATÓI ADATOK	BESOROLÁSOK	FOGLALKOZÁSOK	E-NAPLÓ
Duális képzőhelyek	Duális tanulók	Duális oktató	Duális tanulók duális csoportba sorolása	Duális oktatói órarendek	Mulasztások listája
Helyszínek	Duális csoportok	Duális oktató duális csoporthoz rendelése	Duális tanulók áthelyezése	Duális csoport órarendek	Értékelések listája
	Szakképzési munkaszervezés		Téves besorolások javítása	Helyszín órarendek	Feljegyzések listája
			Duális tanulók kiléptetése		Elektronikus üzenetek listája

## Duális képzési adatok szerkesztése

DUÁLIS KÉPZÉSI ADATOK	TANULÓI ADATOK	OKTATÓI ADATOK	BESOROLÁSOK	FOGLALKOZÁSOK	E-NAPLÓ
Duális képzőhelyek Helyszínek	Duális tanulók Duális csoportok Szakképzési munkaszervezők	Duális oktató Duális oktató duális csoporthoz rendelése	Duális tanulók duális csoportba sorolása Duális tanulók áthelyezése Téves besorolások javítása Duális tanulók kiléptetése	Duális oktatói órarendek Duális csoport órarendek Helyszín órarendek	Mulasztások listája Értékelések listája Feljegyzések listája Elektronikus üzenetek listája

Az intézményi duális képzőhelyi adminisztrátor létre tud hozni Duális képzőhelyeket. A duális képzés alapját a duális képzőhelyek alkotják, így elengedhetetlen a rendszerbe való rögzítésük.

## Duális képzőhely létrehozásának menete:

DUÁLIS KÉPZÉSI ADATOK	TANULÓI ADATOK	OKTATÓI ADATOK	BESOROLÁSOK	FOGLALKOZÁSOK	E-NAPLÓ
Duális képzőhelyek Helyszínek	Duális tanulók Duális csoportok Szakképzési munkaszervezők	Duális oktató Duális oktató duális csoporthoz rendelése	Duális tanulók duális csoportba sorolása Duális tanulók áthelyezése Téves besorolások javítása Duális tanulók kiléptetése	Duális oktatói órarendek Duális csoport órarendek Helyszín órarendek	Mulasztások listája Értékelések listája Feljegyzések listája Elektronikus üzenetek listája

Csak intézményi adminisztrátor tud létrehozni székhely típusú szervezetet.

A **Duális képzőhelyek** menüpontra kattintva **+ ÚJ** funkciógombra lehet Duális képzőhelyeket létrehozni. **+ ÚJ** funkciógomb megnyomása után a Duális képzőhely felvétele ablak nyílik meg. A felületen a csillaggal jelölt adatokat kötelező kitölteni: Duális képzőhely neve, Duális képzőhely adószáma, Duális képzőhely címe. Az adatok kitöltése után a **MENTÉS** gombra kattintva létrehozható a Duális képzőhely, mint Székhely.

Duális képzőhely felvétele □ ×

Alapadatok

Duális képzőhely neve \*

Duális képzőhely címe \*

Duális képzőhely adószáma \*

A **MENTÉS** gomb megnyomása után láthatóvá válik a duális képzőhelyek listája.

DUÁLIS KÉPZŐHELYEK

X KERESÉS

+ ÚJ + KIJELENTÉK TÖRLÉSE EXPORT

1 - 4 / 4

#	Duális képzőhely neve	Duális képzőhely adószáma	Duális képzőhely címe	Duális tanuló	Duális oktató	Duális csoport	Duális tantárgy	Helyszín	
1	TanulóCukrászda	12345678-5-17	Budape... Minyon utca 8.	9	3	5	0	1	+ 🔍 🗑️
2	TanulóÉtterem	12345687-2-13	1144 Budape... Saláta tér 3.	8	2	1	0	1	+ 🔍 🗑️
3	TanulóTechnikusVendéglő	87654321-2-11	1125 Budape... Flambír utca 22.	6	1	1	0	1	+ 🔍 🗑️
4	TanulóVendéglő	12345687-2-14	1144 Budape... Rigó Jancsi utca 10.	0	0	0	0	0	+ 🔍 🗑️

Az itt létrehozott Képzőhelyet a létrehozó intézményi képzőhelyi adminisztrátor és az adott székhelyhez rendelt duális képzőhelyi adminisztrátor is módosíthatja, illetve törölheti.

### Duális Képzőhelyek módosítása

A duális képzőhelyi adminisztrátor a Duális Képzőhelyek listájánál a Képzőhely(ek) nevét, a Duális képzőhelyek adószámát, a Duális képzőhely címét, a Képzőhelyhez rendelt Duális tanuló-, Duális oktató-, Duális csoport-, Duális tantárgyak és Helyszínek összesítését láthatja.

Ha az adott szervezethez tartozik egy telephely is, akkor azt nem székhely típusú duális képzőhelyként kell rögzíteni. **+** funkció gombbal egy új nem székhely típusú szervezet felvétele lehetséges, ahol a kitöltendő adatok megegyeznek a székhelynél leírtakkal. A helyszín típusánál Telephely/Egyéb foglalkoztató választható.

Duális képzőhely felvétele

Alapadatok

Duális képzőhely neve *	<input type="text"/>	Duális képzőhely adószáma *	<input type="text"/>
Duális képzőhely címe *	<input type="text"/>	Helyszín típus *	Telephely

Ezt a funkciót az intézményi adminisztrátor és a székhely típusú duális képzőhelyi adminisztrátor tudja használni.

A felületen a tévesen rögzített adatok módosíthatók ikon segítségével. A módosítást a vele egy szinten lévő intézményi és duális adminisztrátorok is el tudják végezni.

Ha már nincs szükség az adott duális képzőhelyre, akkor törölhető , csak abban az esetben ha nincs hozzárendelve duális tanuló, duális csoport vagy nem rendelkezik más duális kapcsolattal.

Telephely rögzítése intézményi duális képzőhelyi adminisztrátorként:

A telephely adatai az intézményi duális képzőhelyi adminisztrátor számára szerkeszthetők.

#	Duális képzőhely neve T	Duális képzőhely adószáma	Duális képzőhely címe	Duális tanuló	Duális oktató	Duális csoport	Duális tantárgy	Helyszín	
1	TanulóCukrászda	12345678-5-17	1112 Budapest, Mányon utca 8.	9	3	5	0	1	+ Q
<b>+ KIJELÖLTÉK TÖRLÉSE</b>									
#	Duális képzőhely neve T	Duális képzőhely adószáma	Duális képzőhely címe	Duális tanuló	Duális oktató	Duális csoport	Duális tantárgy	Helyszín	
1	TanulóFagyizó	87654321-2-11	1112 Budapest, Vanille utca 1.	0	0	0	0	0	Q
2	TanulóÉterem	12345687-2-13	1144 Budapest, Salka tér 3.	8	2	1	0	1	+ Q
3	TanulóTechnikusVendéglő	87654321-2-11	1125 Budapest, Fiambir utca 22.	6	1	1	0	1	+ Q
<b>+ KIJELÖLTÉK TÖRLÉSE</b>									
#	Duális képzőhely neve T	Duális képzőhely adószáma	Duális képzőhely címe	Duális tanuló	Duális oktató	Duális csoport	Duális tantárgy	Helyszín	
1	TanulóTechnikusCsárda	87654321-2-11	1112 Budapest, Muszáli utca 15.	0	0	0	0	0	Q
4	TanulóVendéglő	12345687-2-14	1144 Budapest, Riga Jancsi utca 10.	0	0	0	0	0	+ Q

Telephely rögzítése intézményi képzőhelyi adminisztrátorként:

A telephely adatai az intézményi képzőhelyi adminisztrátor számára ebben az esetben nem szerkeszthetők, csak megtekinthetők a ikonra kattintva.

#	Duális képzőhely neve T	Duális képzőhely adószáma	Duális képzőhely címe	Duális tanuló	Duális oktató	Duális csoport	Duális tantárgy	Helyszín
1	TanulóCukrázsda	12345678-5-17	1112 Budapest, Míngon utca 8.	9	3	5	0	1
2	TanulóÉtterem	12345687-2-13	1144 Budapest, Sáláta tér 3.	8	2	1	0	1
3	TanulóTechnikusVendéglő	87654321-2-11	1125 Budapest, Flambír utca 22.	6	1	1	0	1
4	TanulóVendéglő	12345687-2-14	1144 Budapest, Rigó Jancsi utca 10.	0	0	0	0	0

## Helyszínek

2022/2023
KRETA

Nyilvántartás
Importálások
Tanulók besorolása
e-Napló
Dokumentumok
Adatszolgáltatások
e-Ügyintézés
Üzenetek
ESL
Fókusz

HR Modul
GR modul
Szakképzési juttatások
Duális képzés
Könyvtár modul
Eszköz ügyintézés

DUÁLIS KÉPZÉSI ADATOK	TANULÓI ADATOK	OKTATÓI ADATOK	BESOROLÁSOK	FOGLALKOZÁSOK	E-NAPLÓ
<ul style="list-style-type: none"> <li>Duális képzőhelyek</li> <li><b>Helyszínek</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Duális tanulók</li> <li>Duális csoportok</li> <li>Szakképzési munkaszereződés</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Duális oktató</li> <li>Duális oktató duális csoporthoz rendelése</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Duális tanulók duális csoportba sorolása</li> <li>Duális tanulók áthelyezése</li> <li>Téves besorolások javítása</li> <li>Duális tanulók kiléptetése</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Duális oktatói órarendek</li> <li>Duális csoport órarendek</li> <li>Helyszín órarendek</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mulasztások listája</li> <li>Értékelések listája</li> <li>Feljegyzések listája</li> <li>Elektronikus üzenetek listája</li> </ul>

Felület segítséget nyújt a duális képzésben résztvevő helyszínek nyilvántartásában.

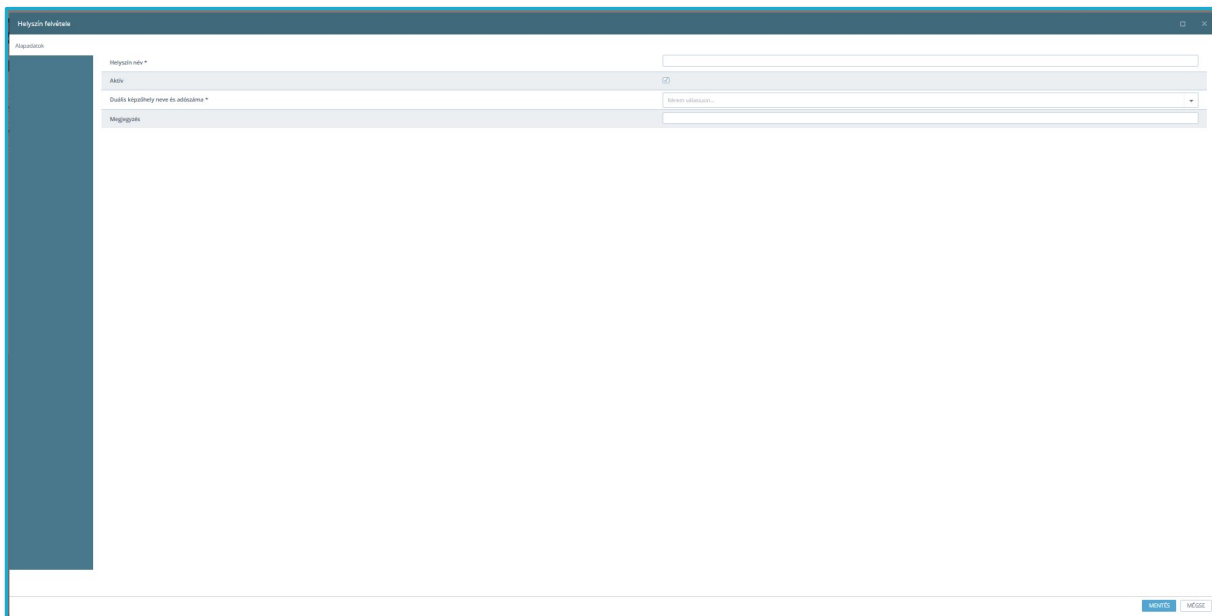
#	Helyszín név T	Aktív	Duális képzőhely neve	Duális képzőhely adószáma
1	TanulóCukrázsda	igen	TanulóCukrázsda	12345678-5-17
2	TanulóÉtterem	igen	TanulóÉtterem	12345687-2-13
3	TanulóTechnikusVendéglő	igen	TanulóTechnikusVendéglő	87654321-2-11

## Helyszínek létrehozása

- Helyszínek felületre való navigálás, ami a Duális képzés menüelemen keresztül érhető el.
- A felületen található **+ ÚJ** funkció gombra kattintva nyílik egy felugró ablak, ahol a következő mezők segítségével lehet létrehozni a duális képzésben egy új helyszínt. A helyszínek módosítása/alapadatoknál rögzíteni kell:
  - Helyszín név
  - Aktív státusz
  - Duális képzőhely neve és adószáma: Legördülő lista, melynek értékét a „Duális képzőhelyek” felületen rögzített adatok alkotják.
  - Megjegyzés
- Mentés gombbal a rögzítési folyamat zárható, míg a mégse gombbal megszakítható.

Intézményi adminisztrátor látja az adott intézményhez rögzített összes duális képzőhelyet.

Fontos! Ha a helyszínnél nincs kipipálva az aktív státusz, a helyszínhez nem köthető oktató és duális csoport sem.



A helyszín létrehozása után, a Helyszínek menüre kattintva látható a duális képzés Helyszíneinek felsorolása.

#	Helyszín név	Aktív	Duális képzőhely neve	Duális képzőhely adószáma
1	TanulóCukrászda	igen	TanulóCukrászda	12345678-5-17
2	TanulóÉtterem	igen	TanulóÉtterem	12345687-2-13
3	TanulóTechnikusVendéglő	igen	TanulóTechnikusVendéglő	87654321-2-11

A felsorolásnál, ha a helyszín mellett ikon van csak, akkor azt a duális képzőhelyi adminisztrátor rögzítette a rendszerben.



Ha az adott helyszín sora mellett mindhárom ikon megjelenik, akkor azt az intézményi adminisztrátor hozta létre, van szerkesztési lehetősége.

## Duális tanulók

2022/2023

KRETA

Nyilvántartás, Importálások, Tanulók besorolása, e-Napló, Dokumentumok, Adatszolgáltatások, e-Ügymintérés, Üzenetek, ESL, Fókusz, HR Modul, GR modul, Szakképzési juttatások, Duális képzés, Könyvtár modul, Eszköz ügyintézés

DUÁLIS KÉPZÉSI ADATOK	TANULÓI ADATOK	OKTATÓI ADATOK	BESOROLÁSOK	FÖGLALKOZÁSOK	E-NAPLÓ
Duális képzőhelyek Helyszínek	<b>Duális tanulók</b> Duális csoportok Szakképzési munkaszervezők	Duális oktató Duális oktató duális csoporthoz rendelése	Duális tanulók duális csoportba sorolása Duális tanulók áthelyezése Téves besorolások javítása Duális tanulók kiléptetése	Duális oktatói órarendek Duális csoport órarendek Helyszín órarendek	Mulasztások listája Értékelések listája Feljegyzések listája Elektronikus üzenetek listája

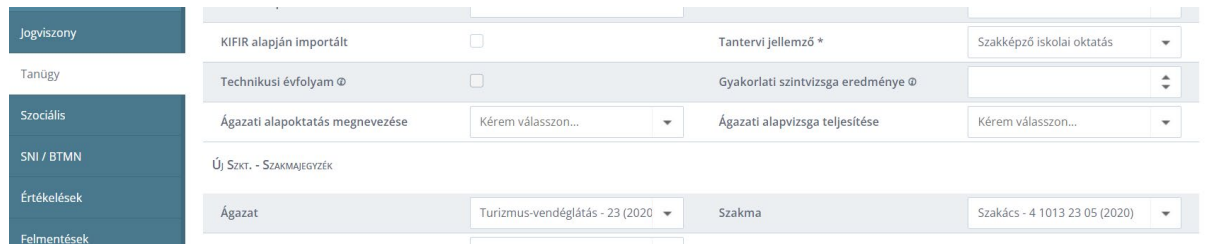


## Duális tanulók létrehozása

Új duális tanuló csak az intézményi oldalon keresztül hozható létre.

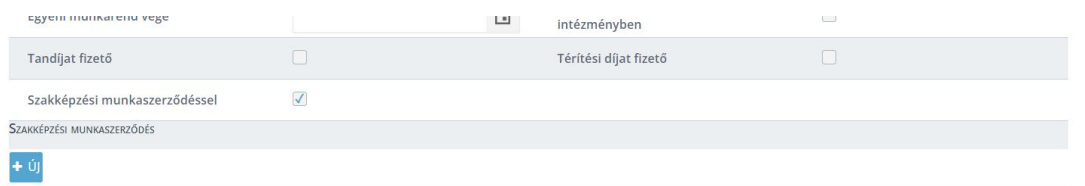
A duális képzés modulba Nyilvántartás/Tanulók/Tanulói adatok/Tanügy részen rögzített adatok (Új SZKT – Szakmajegyzék, szakképzési munkaszerződés rögzítése) alapján kerülnek be.

A tanuló duális szervezethez való rendelése előtt elengedhetetlen az **Új SZKT- Szakmajegyzék blokk adatainak ellenőrzése**. **Fontos**, hogy ennek a lépésnek meg kell előznie a duális tanuló duális képzőhelyhez rendelését.

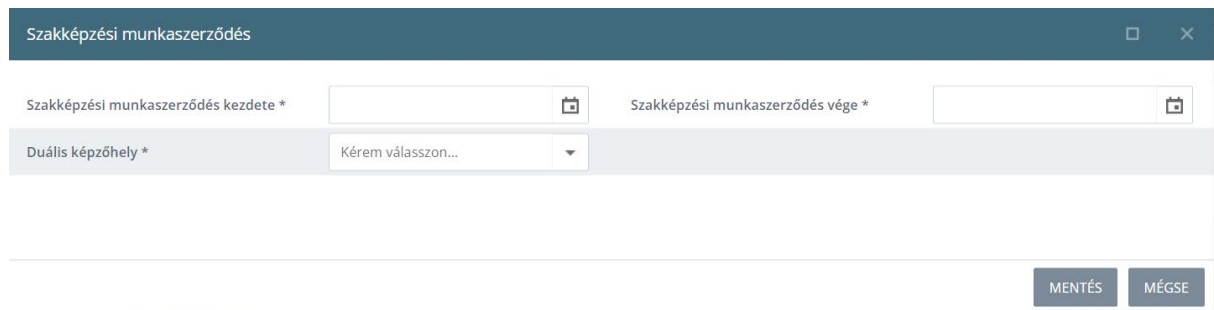


A szakma és szakmairány mező értékeinek **VALÓS ADATTAL** történő kitöltése elengedhetetlen, hiszen a duális csoport szakma irányát illetve szakmáját az elsőként besorolt tanuló szakma/szakmajegyzék értéke alapján határozza meg a rendszer. Csak azonos szakmájú vagy szakmairányú duális tanulók sorolhatók be egy duális csoportba.

A Tanügyi adatoknál a duális képzésben résztvevő tanulóknál a Szakképzési munkaszerződést ki kell pipálni.



A pipálás után aktívá válik a **+ Új** funkció, mellyel be kell rögzíteni a tanuló Szakképzési munkaszerződéséhez tartozó adatokat: Szakképzési munkaszerződés kezdete és vége. A Duális képzőhelyet a legördülő menüből lehet kiválasztani. Fontos, hogy a legördülő mezőben csak akkor jelenik meg érték, ha legalább egy duális képzőhely rögzítésre került a „Duális képzőhelyek” felületen.



A **MENTÉS** gombra kattintva az ablak zárását követően megy végbe a tanuló duális képzőhelyhez való rendelése.

**Ahhoz a képzőhelyhez kerül hozzárendelésre a tanuló, amelyik duális képzőhely a megnyílt modálablakban kiválasztásra került a „Duális képzőhely neve és adószáma” mezőben.**

A felületen megjelenik a „Duális képzőhely neve” és „Duális képzőhely adószáma” mezők [fekete keret] csak informatív jelleggel, vagyis értékük nem módosítható.

#	Duális képzőhely neve	Duális képzőhely adószáma	Szakképzési munkaszerződés kezdete	Szakképzési munkaszerződés vége
1	TanulóÉtterem	12345687-2-13	2022. 09. 01.	2024. 06. 30.

Lehetőség van a többes módosításra is, ha egyszerre több tanuló átvitele szükséges duális tanuló felületre. Ez is szintén a tanuló tanügyi adatainál állítható, az előbb ismertetett folyamat szerint.

## Duális oktatók

A felületen lehetőség van duális képzőhelyi oktatók nyilvántartására.

#	Név T	Születési hely	Születési idő	Oktatási azonosító	Duális képzőhely neve	Duális képzőhely adószáma
1	[DK 3] Duális Antal	Ismeretlen	1950. 01. 01.		TanulóTechnikusVendéglo	87654321-2-11
2	[DK 1] Duális Balázs	Ismeretlen	1950. 01. 01.		TanulóCukrászda	12345678-5-17
3	[DK 6] Duális Balázné	Ismeretlen	1950. 01. 01.		TanulóCukrászda	12345678-5-17
4	[DK 2] Duális László	Ismeretlen	1950. 01. 01.		TanulóÉtterem	12345687-2-13
5	[DK 4] Duális Oktató Baláztól	Ismeretlen	1950. 01. 01.		TanulóCukrászda	12345678-5-17
6	[DK 5] Próba Oktató	Ismeretlen	1950. 01. 01.		TanulóÉtterem	12345687-2-13

## Duális oktatók létrehozása

- Duális oktatók felületre való navigálás, ami a Duális képzés menüelemen keresztül érhető el.
- A felületen található **+ ÚJ** funkció gombra kattintva nyílik egy duális képzőhelyi oktató rögzítő felugró ablak, ahol a következő mezők segítségével lehet létrehozni a duális képzésben egy duális oktatót.
  - Előtag \*: Értéke automatikusan generálódik
  - Családi név \*: Alapértelmezett értéke: Duális
  - Utónév \*: Alapértelmezett értéke: Oktató
  - Duális képzőhely neve és adószáma \*: Legördülő lista, melynek értékét a „Duális képzőhelyek” felületen rögzített adatok alkotják. Intézményi adminisztrátor látja az adott intézményhez rögzített összes duális képzőhelyet.
- Szakirányú oktatásért felelős jelölő négyzet.

4. A **MENTÉS** gombbal a rögzítési folyamat zárható, míg a mégse gombbal megszakítható.

Az intézményi adminisztrátor által létrehozott duális oktatók, az adminisztrátor számára szerkeszthetők, illetve törölhetők, ha nincs kapcsolódásuk. A duális oktató adatai mellett



ikonok láthatóak.

#	Név ↑	Születési hely	Születési idő	Oktatási azonosító	Duális képzőhely neve	Duális képzőhely adószáma		
1	[DK 3] Duális Antal	Ismeretlen	1950. 01. 01.		TanulóTechnikusVendéglő	87654321-2-11	🔍	✏️ 🗑️
2	[DK 1] Duális Balázs	Ismeretlen	1950. 01. 01.		TanulóCukrászda	12345678-5-17	🔍	✏️ 🗑️
3	[DK 6] Duális Balázné	Ismeretlen	1950. 01. 01.		TanulóCukrászda	12345678-5-17	🔍	✏️ 🗑️
4	[DK 2] Duális László	Ismeretlen	1950. 01. 01.		TanulóÉtterem	12345687-2-13	🔍	✏️ 🗑️
5	[DK 4] Duális Oktató Baláztól	Ismeretlen	1950. 01. 01.		TanulóCukrászda	12345678-5-17	🔍	✏️ 🗑️
6	[DK 5] Próba Oktató	Ismeretlen	1950. 01. 01.		TanulóÉtterem	12345687-2-13	🔍	✏️ 🗑️

Ha a duális oktató neve mellett a 🔍 van, akkor azt a Székhely vagy nem székhely típusú duális képzőhelyi adminisztrátora hozta létre.

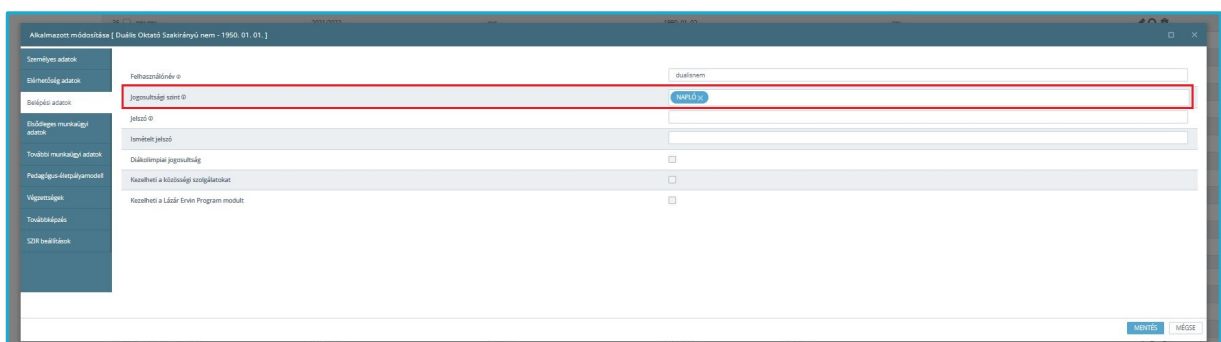
#	Név ↑	Születési hely	Születési idő	Oktatási azonosító	Duális képzőhely neve	Duális képzőhely adószáma		
1	[DK 3] Duális Antal	Ismeretlen	1950. 01. 01.		TanulóTechnikusVendéglő	87654321-2-11	🔍	✏️ 🗑️
2	[DK 1] Duális Balázs	Ismeretlen	1950. 01. 01.		TanulóCukrászda	12345678-5-17	🔍	✏️ 🗑️
3	[DK 6] Duális Balázné	Ismeretlen	1950. 01. 01.		TanulóCukrászda	12345678-5-17	🔍	✏️ 🗑️
4	[DK 2] Duális László	Ismeretlen	1950. 01. 01.		TanulóÉtterem	12345687-2-13	🔍	✏️ 🗑️
5	[DK 4] Duális Oktató Baláztól	Ismeretlen	1950. 01. 01.		TanulóCukrászda	12345678-5-17	🔍	✏️ 🗑️
6	[DK 5] Próba Oktató	Ismeretlen	1950. 01. 01.		TanulóÉtterem	12345687-2-13	🔍	✏️ 🗑️

### Napló /Duális képzőhelyi oktató/

Napló jogosultságot azon duális oktató kaphat, aki a Duális képzőhelyen oktatásokat tart. A jogosultsággal a tanulók mulasztásai adminisztrálhatók, illetve az elvégzett foglalkozás rögzítésére van lehetőség.

#### Létrehozás lépései:

Ha az intézményi adminisztrátor hozta létre az oktatót a duális képzés modulban, akkor a jogosultságot a Duális képzés/Duális oktató neve mellett lévő ✏️ szerkesztés ikonra kattintva tudja elvégezni. A „Belépési adatok” menü fülön keresztül hozzárendelhető a „Napló” jogosultság. **MENTÉS** gomb megnyomásával rögzítésre kerülnek a felhasználóhoz rögzített adatok.



## Duális csoportok

2022/2023

KRETA

Nyilvántartás  
HR Modul

Importálások  
GR modul

Tanulók besorolása  
Szakképzési juttatások

e-Napló  
Duális képzés

Dokumentumok  
Könyvtár modul

Adatszolgáltatások  
Eszköz ügyintézés

e-Ügyintézés

Üzenetek

ESL

Fókusz

DUÁLIS KÉPZÉSI ADATOK  
Duális képzőhelyek  
Helyszínek

TANULÓI ADATOK  
Duális tanulók  
**Duális csoportok**  
Szakképzési munkaszereződés

OKTATÓI ADATOK  
Duális oktató  
Duális oktató duális csoporthoz rendelése

BESOROLÁSOK  
Duális tanulók duális csoportba sorolása  
Duális tanulók áthelyezése  
Téves besorolások javítása  
Duális tanulók kiléptetése

FOGLALKOZÁSOK  
Duális oktatói órarendek  
Duális csoport órarendek  
Helyszín órarendek










E-NAPLÓ  
Mulasztások listája  
Értékelések listája  
Feljegyzések listája  
Elektronikus üzenetek listája

Felület segítséget nyújt a duális képzésben résztvevő csoportok nyilvántartásában.


X KERESÉS

+ ÚJ + MÓDOSÍTÁS + KIJELELTÉK TÖRLÉSE + EXPORT

1 - 7 / 7

#	Duális csoport neve	Csoportvezető	Duális tanulók száma	Duális képzőhely neve	Duális képzőhely adószáma		
1	Duális cukrász végzős	[DK 1] Duális Balázs	8 (8)	TanulóCukrászda	12345678-5-17	Q	 
2	Duális csoport próba	[DK 4] Duális Oktató Balázstól	0 (0)	TanulóCukrászda	12345678-5-17	Q	
3	Póba csoport		0 (0)	TanulóCukrászda	12345678-5-17	Q	
4	Misi csoport műhely	[DK 4] Duális Oktató Balázstól	0 (0)	TanulóCukrászda	12345678-5-17	Q	 
5	Próba műhely csoport	[DK 1] Duális Balázs	1 (1)	TanulóCukrászda	12345678-5-17	Q	 
6	Duális szakács 2/10	[DK 2] Duális László	8 (8)	TanulóÉtterem	12345687-2-13	Q	 
7	Duális technikus 3/11	[DK 3] Duális Antal	6 (6)	TanulóTechnikusVendé...	87654321-2-11	Q	 

## Duális csoportok létrehozása

- Duális csoportok felületre való navigálás, ami a Duális képzés menüelemen keresztül érhető el.
- A felületen található  funkció gombra kattintva nyílik egy felugró ablak (Csoport felvétele), ahol a következő mezők segítségével lehet létrehozni a duális képzésben egy duális csoportot.
  - Duális csoport neve
  - Duális képzőhely neve és adószáma: Legördülő lista, melynek értékét a „Duális képzőhelyek” felületen rögzített adatok alkotják. Intézményi adminisztrátor látja az adott intézményhez rögzített összes duális képzőhelyet.
  - Csoportvezető: Legördülő lista, melynek értékét a „Duális oktatók” felületen rögzített adatok alkotják, de ezek is a „Duális képzőhely mező neve és adószáma” mező értékétől függően szűrve jelennek meg a lista elemeként.
  - Megjegyzés
- Mentés gombbal a rögzítési folyamat zárható, míg a mégse gombbal megszakítható.

Csoport felvétele

A csoport elnevezése tetszőleges.

Duális képzőhely neve és adószáma \* Kérem válasszon...

Csoportvezető Kérem válasszon...

Megjegyzés @

MENTÉS
MÉGSE

Fontos! Ha az intézményi adminisztrátor hozta létre a duális csoportot, akkor az intézményi képzőhelyi adminisztrátor számára a csoport adatai szerkeszthetőek (mindhárom ikon megtalálható a csoport neve mellett), illetve törölni is tudja a csoportot, ha nincsenek kapcsolódásai.



#	Duális csoport neve	Csoportvezető	Duális tanulók száma	Duális képzőhely neve	Duális képzőhely adószáma		
1	Duális cukrász végzős	[DK 1] Duális Balázs	8 (8)	TanulóCukrászda	12345678-5-17		
2	Duális csoport próba	[DK 4] Duális Oktató Balázstól	0 (0)	TanulóCukrászda	12345678-5-17		
3	Póba csoport		0 (0)	TanulóCukrászda	12345678-5-17		
4	Misi csoport műhely	[DK 4] Duális Oktató Balázstól	0 (0)	TanulóCukrászda	12345678-5-17		
5	Próba műhely csoport	[DK 1] Duális Balázs	1 (1)	TanulóCukrászda	12345678-5-17		
6	Duális szakács 2/10	[DK 2] Duális László	8 (8)	TanulóÉtterem	12345687-2-13		
7	Duális technikus 3/11	[DK 3] Duális Antal	6 (6)	TanulóTechnikusVendé...	87654321-2-11		

Ha a duális csoport neve mellett a van, akkor azt a Székhely duális képzőhelyi adminisztrátora hozta létre.

#	Duális csoport neve	Csoportvezető	Duális tanulók száma	Duális képzőhely neve	Duális képzőhely adószáma		
1	Duális cukrász végzős	[DK 1] Duális Balázs	8 (8)	TanulóCukrászda	12345678-5-17		
2	Duális csoport próba	[DK 4] Duális Oktató Balázstól	0 (0)	TanulóCukrászda	12345678-5-17		
3	Póba csoport		0 (0)	TanulóCukrászda	12345678-5-17		
4	Misi csoport műhely	[DK 4] Duális Oktató Balázstól	0 (0)	TanulóCukrászda	12345678-5-17		
5	Próba műhely csoport	[DK 1] Duális Balázs	1 (1)	TanulóCukrászda	12345678-5-17		
6	Duális szakács 2/10	[DK 2] Duális László	8 (8)	TanulóÉtterem	12345687-2-13		
7	Duális technikus 3/11	[DK 3] Duális Antal	6 (6)	TanulóTechnikusVendé...	87654321-2-11		

## Duális oktatók duális csoporthoz rendelése

2022/2023

KRETA

Nyilvántartás Importálások Tanulók besorolása e-Napló Dokumentumok Adatszolgáltatások e-Ügyintézés Üzenetek ESL Fókusz

HR Modul GR modul Szakképzési juttatások Duális képzés Könyvtár modul Eszköz ügyintézés

DUÁLIS KÉPZÉSI ADATOK TANULÓI ADATOK OKTATÓI ADATOK BESOROLÁSOK FOGLALKOZÁSOK E-NAPLÓ

Duális képzőhelyek Helyszínek Duális tanulók Duális csoportok Szakképzési munkaszerződés Duális oktató Duális oktató duális csoporthoz rendelése Duális tanulók duális csoportba sorolása Duális tanulók áthelyezése Téves besorolások javítása Duális tanulók kiéptetése Duális oktatói órarendek Duális csoport órarendek Helyszín órarendek Mulasztások listája Értékelések listája Feljegyzések listája Elektronikus üzenetek listája

Duális képzés összerendelése végezhető el a felületen.

DUÁLIS OKTATÓ DUÁLIS CSOPORTHOZ RENDELÉSE

X KERESÉS

+ ÚJ + KIJELÖLTEK TÖRLÉSE EXPORT

1 - 8 / 8

#	Duális oktató neve	Tanév	Duális csoport	Tantárgy	Duális képzőhely neve	Duális képzőhely adószáma		
1	<input type="checkbox"/> [DK 1] Duális Balázs	2022/2023	Duális cukrász végzős	duális képzés	TanulóCukrászda	12345678-5-17	🔍	🗑️
2	<input type="checkbox"/> [DK 1] Duális Balázs	2022/2023	Duális csoport próba	duális képzés	TanulóCukrászda	12345678-5-17	🔍	🗑️
3	<input type="checkbox"/> [DK 4] Duális Oktató Balázstól	2022/2023	Póba csoport	duális képzés	TanulóCukrászda	12345678-5-17	🔍	🗑️
4	<input type="checkbox"/> [DK 6] Duális Balázsné	2022/2023	Misi csoport műhely	duális képzés	TanulóCukrászda	12345678-5-17	🔍	🗑️
5	<input type="checkbox"/> [DK 1] Duális Balázs	2022/2023	Próba műhely csoport	duális képzés	TanulóCukrászda	12345678-5-17	🔍	🗑️
6	<input type="checkbox"/> [DK 2] Duális László	2022/2023	Duális szakács 2/10	duális képzés	TanulóÉtterem	12345687-2-13	🔍	🗑️
7	<input type="checkbox"/> [DK 5] Próba Oktató	2022/2023	Duális szakács 2/10	duális képzés	TanulóÉtterem	12345687-2-13	🔍	🗑️
8	<input type="checkbox"/> [DK 3] Duális Antal	2022/2023	Duális technikus 3/11	duális képzés	TanulóTechnikusVendéglő	87654321-2-11	🔍	🗑️

SZŰRÉS

## Duális oktató duális csoporthoz rendelésének lépései

1. A funkció a Duális képzés/Oktatói adatok/Duális oktató duális csoporthoz rendelése felületen érhető el.
2. A felületen található **+ ÚJ** funkció gombra kattintva nyílik egy új összerendelés felvétele ablak, ahol a következő mezők segítségével lehet létrehozni az összerendelést:
3. Duális oktató: Legördülő lista, melynek értékét a „Duális oktatók” felületen rögzített adatok alkotják. Intézményi adminisztrátor látja az adott intézményhez rögzített összes duális oktatót.
  - Duális oktató után a duális csoport kiválasztása a következő lépés. Szintén egy legördülő lista, melynek értékét a „Duális csoportok” felületen rögzített adatok alkotják.
4. Tantárgy minden esetben Duális – nem szerkeszthető.
5. A **MENTÉS** gombbal a mentési folyamat zárható, míg a mégse gombbal megszakítható.

Összerendelés felvétele
□ ×

Duális oktató

Kérem válasszon...

Tantárgy

# Duális csoport

▲ Nincs találat

MENTÉS

MÉGSE

Az összerendelés után a csoport látható a duális oktatónál. Egy duális oktató több csoporthoz is hozzárendelhető.

Összerendelés felvétele
□ ×

Duális oktató

[DK 6] Duális Balázsné (-)

Tantárgy

# Duális csoport

▲ Nincs találat

#	Duális csoport	Tantárgy
1	Misi csoport műhely	duális képzés
2	Kérem válasszon...	Kérem válasszon...
3	Kérem válasszon...	Kérem válasszon...
4	Kérem válasszon...	Kérem válasszon...
5	Kérem válasszon...	Kérem válasszon...
6	Kérem válasszon...	Kérem válasszon...
7	Kérem válasszon...	Kérem válasszon...
8	Kérem válasszon...	Kérem válasszon...
9	Kérem válasszon...	Kérem válasszon...
10	Kérem válasszon...	Kérem válasszon...
11	Kérem válasszon...	Kérem válasszon...

MENTÉS

MÉGSE

## Besorolások

### Duális tanulók duális csoportba sorolása

2022/2023

**DUÁLIS KÉPZÉSI ADATOK**

- Duális képzőhelyek
- Helyszínek

**TANULÓI ADATOK**

- Duális tanulók
- Duális csoportok
- Szakképzési munkaszerződés

**OKTATÓI ADATOK**

- Duális oktató
- Duális oktató duális csoporthoz rendelése

**BESOROLÁSOK**

- Duális tanulók duális csoportba sorolása
- Duális tanulók áthelyezése
- Téves besorolások javítása
- Duális tanulók kiléptetése

**FOGLALKOZÁSOK**

- Duális oktatói órarendek
- Duális csoport órarendek
- Helyszín órarendek

**E-NAPLÓ**

- Mulasztások listája
- Értékelések listája
- Feljegyzések listája
- Elektronikus üzenetek listája

Budapest, 2022. 08. 25.

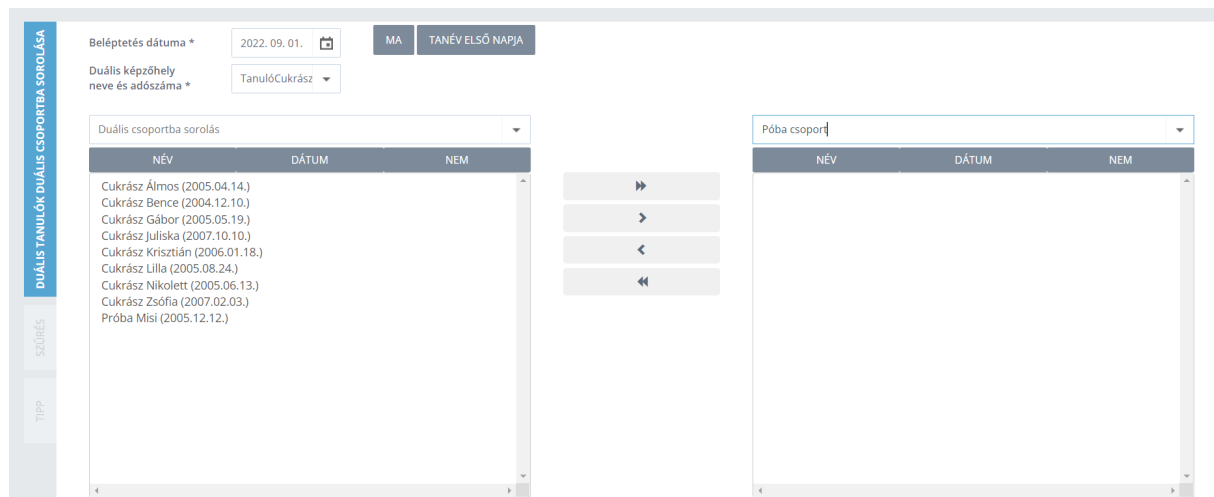
oldal 15 / 22  
 Levelezési cím: 1111, Budapest, Budafoki út 59.  
 info@ekreta.hu

eKRETA Informatikai Zrt.







A Duális képzés/Besorolások/duális tanulók duális csoportba sorolása menüpontban végezhető el a feladat.

Elvégezhető több kiválasztott duális tanuló egy tetszőlegesen kiválasztott duális csoportba sorolása.

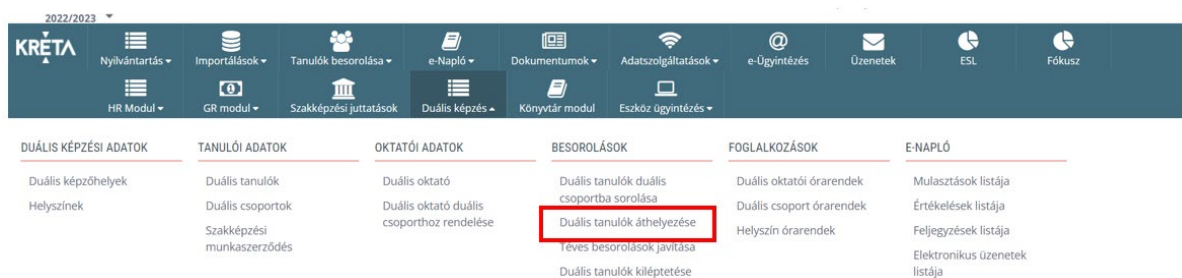


## Besorolás folyamata

A besorolás folyamata ugyanazon elvek alapján zajlik, mint a Tanulók besorolás/Aktuális tanév-csoportok/tanulók besorolása osztályokból funkciónál.

1. Beléptetés dátum megadása
2. Duális képzőhely neve és adószáma mezőben egy szervezet választása. Legördülő lista, melynek értékét a „Duális képzőhelyek” felületen rögzített adatok alkotják. Intézményi adminisztrátor látja az adott intézményhez rögzített összes duális képzőhelyet. Itt kiválasztott érték alapján kerül szűrésre és megjelenítésre a célcsoport listája a felületen.
3. Duális célcsoport kiválasztása – a második ablak felett található legördülő listából választható
4. Duális tanulók kiválasztása
5. Duális tanulók besorolása a nyílak segítségével.  nyíllal, a kijelölt tanulók egyszerre átmozgathatók a célcsoportba.  nyíllal csak a kijelölt tanulók mozgathatók a célcsoportba.  nyíllal minden tanuló visszarakható a célcsoportból.  nyíllal a kijelölt tanulók mozgathatók vissza a célcsoportból.
6. Záradék kiválasztása és beszúrása
7. A besorolás elmentése a mentés gombbal.

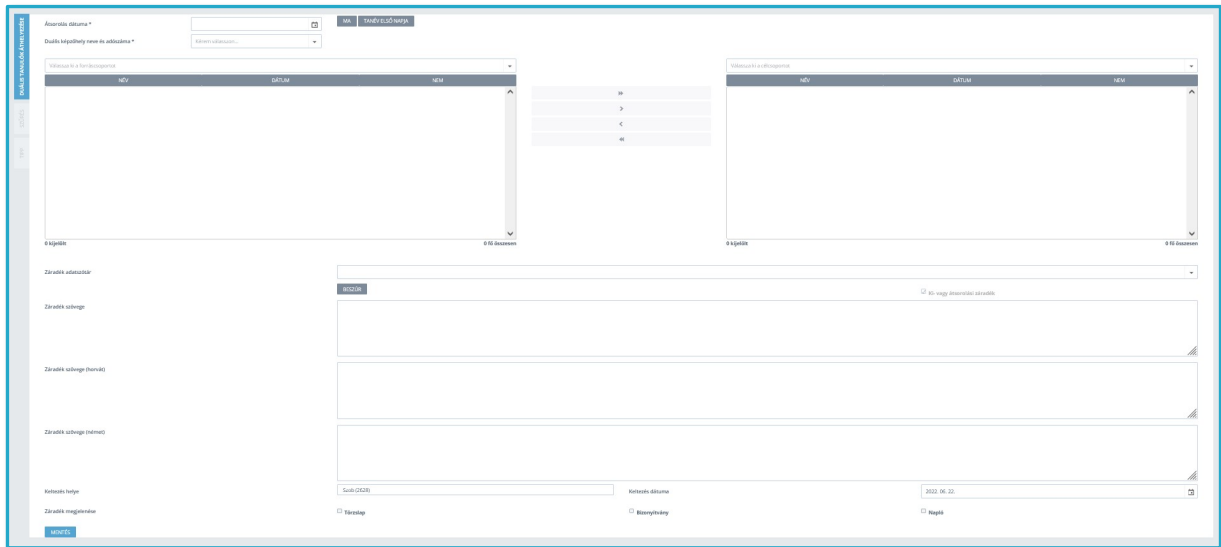
## Duális tanulók áthelyezése



DUÁLIS KÉPZÉSI ADATOK	TANULÓI ADATOK	OKTATÓI ADATOK	BESOROLÁSOK	FOGLALKOZÁSOK	E-NAPLÓ
Duális képzőhelyek Helyszínek	Duális tanulók Duális csoportok Szakképzési munkaszervezők	Duális oktató Duális oktató duális csoporthoz rendelése	Duális tanulók duális csoportba sorolása <b>Duális tanulók áthelyezése</b> Éves besorolások javítása Duális tanulók kiléptetése	Duális oktatói órarendek Duális csoport órarendek Helyszín órarendek	Mulasztások listája Értékelések listája Feljegyzések listája Elektronikus üzenetek listája



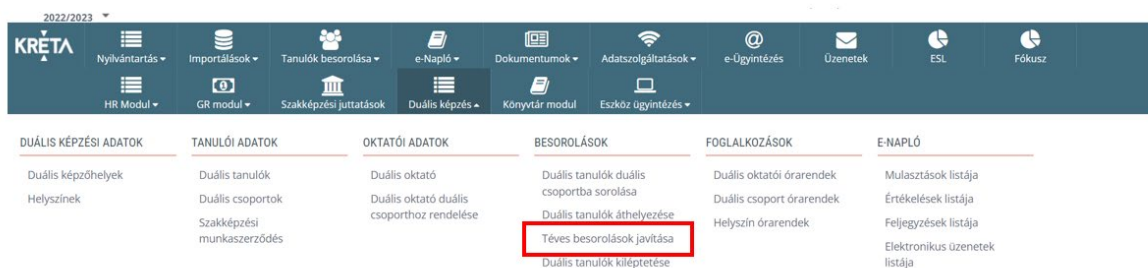
A felületet a duális képzés/Besorolások/Duális tanulók áthelyezése menüpontban találjuk. A felületen elvégezhető duális tanuló(k) egy duális csoportból egy másik duális csoportba való áthelyezése.



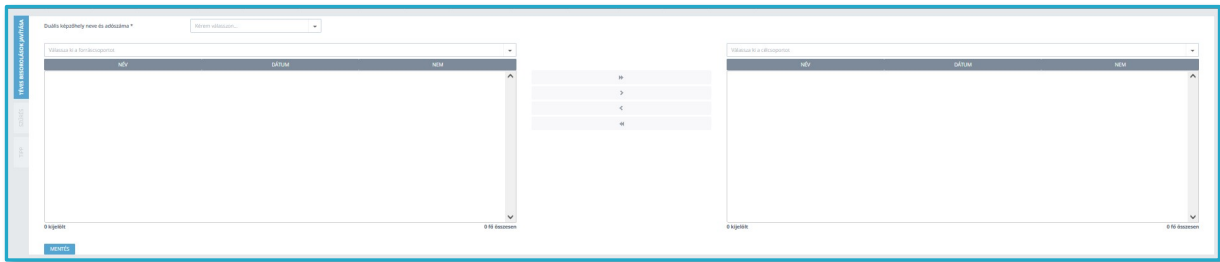
### Áthelyezés folyamata

1. Az átsorolás dátumának megadása
2. Duális képzőhely neve és adószáma mezőben egy szervezet választása. Legördülő lista, melynek értékét a „Duális képzőhelyek” felületen rögzített adatok alkotják. Intézményi adminisztrátor látja az adott intézményhez rögzített összes duális képzőhelyet.
3. Duális forrás csoport kiválasztása – az első ablak felett található legördülő listából választható
4. Duális célcsoport kiválasztása – a második ablak felett található legördülő listából választható
5. Duális tanulók kiválasztása
6. Duális tanulók átsorolása a nyílak segítségével. ➤ nyíllal, a kijelölt tanulók egyszerre átsorolhatók a célcsoportba. ➤ nyíllal csak a kijelölt tanulók sorolhatók a célcsoportba. ◀ nyíllal minden tanuló visszarakható a célcsoportból. ◀ nyíllal a kijelölt tanulók mozgathatók vissza a célcsoportból.
7. Záradék kiválasztása és beszurása
8. Az átsorolás elmentése a **MENTÉS** gombbal.

### Téves besorolások javítása



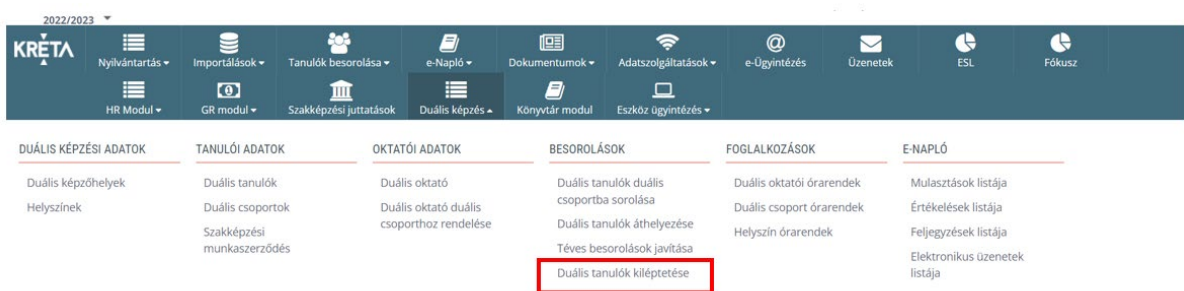
A felület a Duális képzés/Besorolások/Téves besorolások javítása menüpontban található. A felületen elvégezhető a tévesen besorolt tanulók besorolásának javítása.



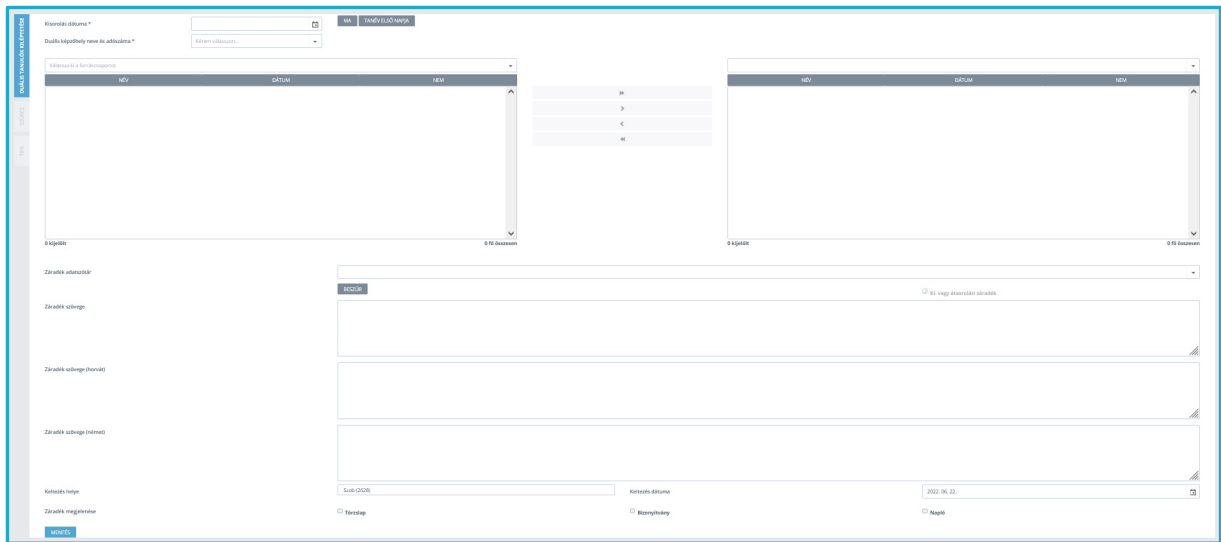
### Téves besorolás javítása

1. Duális képzőhely neve és adószáma mezőben egy szervezet választása. Legördülő lista, melynek értékét a „Duális képzőhelyek” felületen rögzített adatok alkotják. Intézményi adminisztrátor látja az adott intézményhez rögzített összes duális képzőhelyet.
2. Duális forrás csoport kiválasztása– az első ablak felett található legördülő listából választható.
3. Duális cél csoport kiválasztása – a második ablak felett található legördülő listából választható.
4. Duális tanulók kiválasztása
5. Duális tanulók átsorolása a nyílak segítségével. nyíllal, a kijelölt tanulók egyszerre átsorolhatók a célcsoportba. nyíllal csak a kijelölt tanulók sorolhatók a célcsoportba. nyíllal minden tanuló visszarakható a forráscsoportba. nyíllal a kijelölt tanulók mozgathatók vissza a forráscsoportba.
6. Az átsorolás elmentése a **MENTÉS** gombbal.

### Duális tanulók kiléptetése



A felület a Duális képzés/Besorolások/Duális tanulók kiléptetése menüpontban található. A felületen elvégezhető egy kiválasztott duális csoportból több duális tanuló kiléptetése.

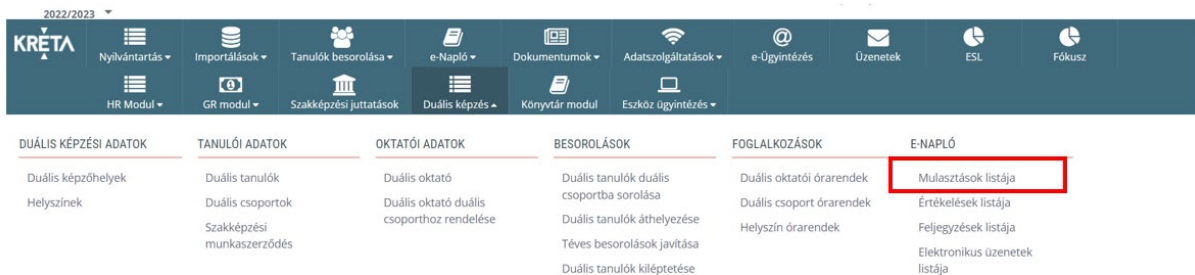


### Kiléptetés folyamata

1. A kisorolás dátum megadása
2. Duális képzőhely neve és adószáma mezőben egy szervezet választása. Legördülő lista, melynek értékét a „Duális képzőhelyek” felületen rögzített adatok alkotják. Intézményi adminisztrátor látja az adott intézményhez rögzített összes duális képzőhelyet.
3. Duális forrás csoport kiválasztása – az első ablak felett található legördülő listából választható
4. Duális tanulók kiválasztása
5. Duális tanulók kisorolása a nyílak segítségével. ➤ nyíllal, a kijelölt tanulók egyszerre kisorolhatók a forráscsoportból. ➤ nyíllal csak a kijelölt tanulók sorolhatók ki a forráscsoportból. ◀ nyíllal minden tanuló visszasorolható a forráscsoportba. ◀ nyíllal a kijelölt tanulók sorolhatók vissza a forráscsoportba.
6. Az átsorolás elmentése a **MENTÉS** gombbal.
7. lépés: Záradék kiválasztása és beszurása
8. lépés: A kisorolás elmentése a mentés gombbal.

### E-napló

#### Mulasztások listája



A felület a Duális képzés/E-napló menüben található.

Felületen összegyűjtésre került az összes mulasztás, amiből könnyen készíthető excel formátumú riport az **EXPORT** gomb megnyomásával.

#	Tanuló neve	Dátum	Óra	Duális csoport	Tantárgy	Típus	Készenléti	Igazolt?	Igazolás típusa
1	Cziglé Tímea	2022.02.23	1	Duális 1/13. K&I Informatikai Zrt.	Áttelt alkalmazások fejlesztése	Hányórá	0		
2	Enosz Beáta	2022.02.23	1	Duális 1/13. K&I Informatikai Zrt.	Áttelt alkalmazások fejlesztése	Hányórá	0		
3	Háspóti Xéver	2022.02.23	1	Duális 1/13. K&I Informatikai Zrt.	Áttelt alkalmazások fejlesztése	Hányórá	0		
4	Márton Krisztof	2022.02.23	1	Duális 1/13. K&I Informatikai Zrt.	Áttelt alkalmazások fejlesztése	Hányórá	0		
5	Cziglé Tímea	2022.02.22	1	Duális 1/13. K&I Informatikai Zrt.	Áttelt alkalmazások fejlesztése	Hányórá	0		
6	Enosz Beáta	2022.02.22	1	Duális 1/13. K&I Informatikai Zrt.	Áttelt alkalmazások fejlesztése	Hányórá	0		
7	Háspóti Xéver	2022.02.22	1	Duális 1/13. K&I Informatikai Zrt.	Áttelt alkalmazások fejlesztése	Hányórá	0		
8	Márton Krisztof	2022.02.22	1	Duális 1/13. K&I Informatikai Zrt.	Áttelt alkalmazások fejlesztése	Hányórá	0		
9	Cziglé Tímea	2022.02.16	1	Duális 1/13. K&I Informatikai Zrt.	Áttelt alkalmazások fejlesztése	Hányórá	0		
10	Enosz Beáta	2022.02.16	1	Duális 1/13. K&I Informatikai Zrt.	Áttelt alkalmazások fejlesztése	Hányórá	0		
11	Háspóti Xéver	2022.02.16	1	Duális 1/13. K&I Informatikai Zrt.	Áttelt alkalmazások fejlesztése	Hányórá	0		
12	Márton Krisztof	2022.02.16	1	Duális 1/13. K&I Informatikai Zrt.	Áttelt alkalmazások fejlesztése	Hányórá	0		
13	Cziglé Tímea	2022.02.16	2	Duális 1/13. K&I Informatikai Zrt.	Áttelt alkalmazások fejlesztése	Hányórá	0		
14	Enosz Beáta	2022.02.16	2	Duális 1/13. K&I Informatikai Zrt.	Áttelt alkalmazások fejlesztése	Hányórá	0		
15	Háspóti Xéver	2022.02.16	2	Duális 1/13. K&I Informatikai Zrt.	Áttelt alkalmazások fejlesztése	Hányórá	0		
16	Márton Krisztof	2022.02.16	2	Duális 1/13. K&I Informatikai Zrt.	Áttelt alkalmazások fejlesztése	Hányórá	0		
17	Cziglé Tímea	2022.02.15	1	Duális 1/13. K&I Informatikai Zrt.	Áttelt alkalmazások fejlesztése	Hányórá	0		
18	Enosz Beáta	2022.02.15	1	Duális 1/13. K&I Informatikai Zrt.	Áttelt alkalmazások fejlesztése	Hányórá	0		
19	Háspóti Xéver	2022.02.15	1	Duális 1/13. K&I Informatikai Zrt.	Áttelt alkalmazások fejlesztése	Hányórá	0		
20	Márton Krisztof	2022.02.15	1	Duális 1/13. K&I Informatikai Zrt.	Áttelt alkalmazások fejlesztése	Hányórá	0		
21	Cziglé Tímea	2022.02.14	2	Duális 1/13. K&I Informatikai Zrt.	Áttelt alkalmazások fejlesztése	Hányórá	0		
22	Enosz Beáta	2022.02.14	2	Duális 1/13. K&I Informatikai Zrt.	Áttelt alkalmazások fejlesztése	Hányórá	0		
23	Háspóti Xéver	2022.02.14	2	Duális 1/13. K&I Informatikai Zrt.	Áttelt alkalmazások fejlesztése	Hányórá	0		
24	Márton Krisztof	2022.02.14	2	Duális 1/13. K&I Informatikai Zrt.	Áttelt alkalmazások fejlesztése	Hányórá	0		

### Értékelések listája

2022/2023

KRÉTA

Nyilvántartás, Importálások, Tanulók besorolása, e-Napló, Dokumentumok, Adatszolgáltatások, e-Ügyintézés, Üzenetek, ESL, Fókusz

HR Modul, GR modul, Szakképzési juttatások, Duális képzés, Könyvtár modul, Eszköz ügyintézés

DUÁLIS KÉPZÉSI ADATOK: Duális képzőhelyek, Helyszínek

TANULÓI ADATOK: Duális tanulók, Duális csoportok, Szakképzési munkaszereződés

OKTATÓI ADATOK: Duális oktató, Duális oktató duális csoporthoz rendelése

BESOROLÁSOK: Duális tanulók duális csoportba sorolása, Duális tanulók áthelyezése, Téves besorolások javítása, Duális tanulók kiéptetése

FOGLALKOZÁSOK: Duális oktatói órarendek, Duális csoport órarendek, Helyszín órarendek

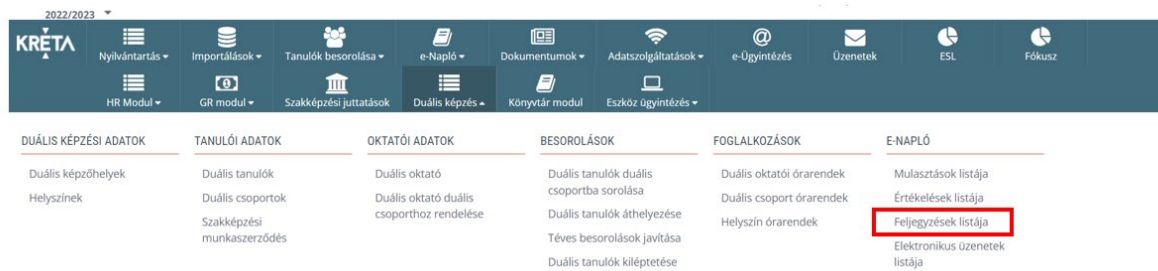
E-NAPLÓ: Mulasztások listája, **Értékelések listája**, Feljegyzések listája, Elektronikus üzenetek listája

A felület a Duális képzés/E-napló menüben található.

Felületen összegyűjtésre került az összes értékelés, amiből könnyen készíthető excel formátumú riport az **EXPORT** gomb megnyomásával.

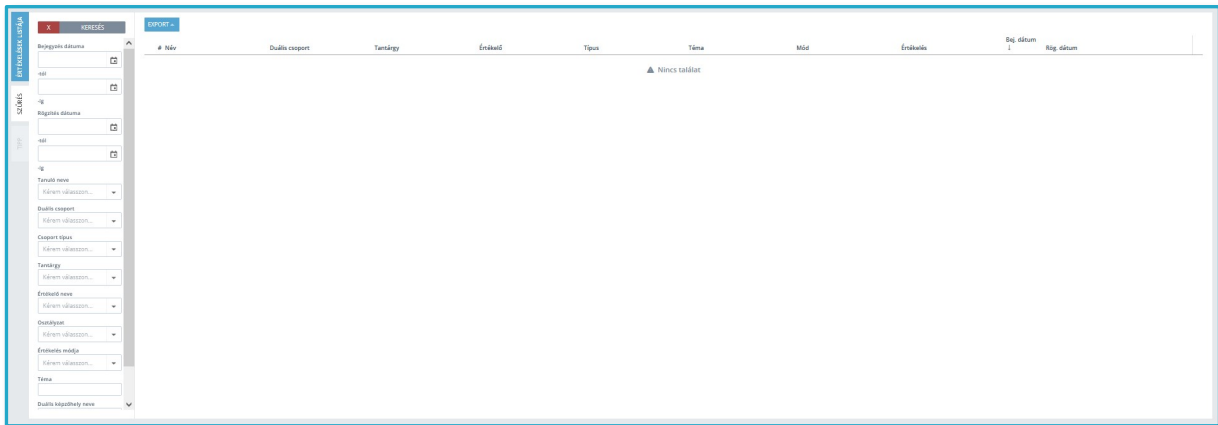
#	Név	Duális csoport	Tantárgy	Értékelés	Típus	Téma	Mód	Értékelés	Bq dátum	Rtg dátum
Nincs találat										

## Feljegyzések listája

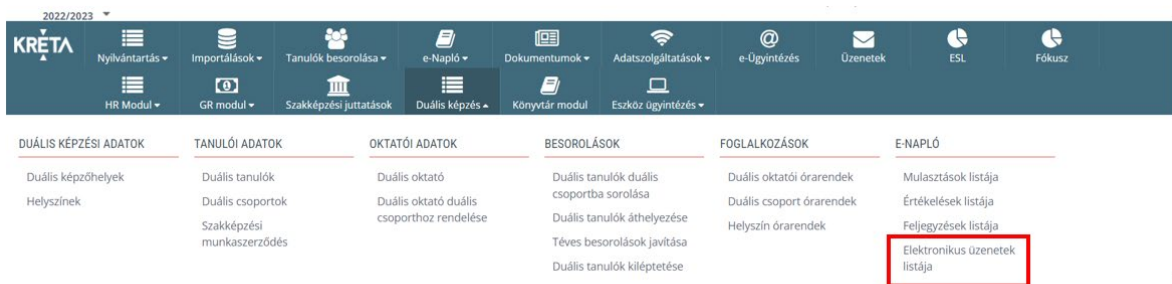


A felület a Duális képzés/E-napló menüből érhető el az intézményi duális adminisztrátor számára.

Felületen összegyűjtésre került az összes feljegyzés, amiből könnyen készíthető excel formátumú riport az **EXPORT** gomb megnyomásával.



## Elektronikus üzenetek listája



A felület a Duális képzés/E-napló menüből érhető el az intézményi duális adminisztrátor számára.

Felületen összegyűjtésre került az összes elektronikus üzenet, amiből könnyen készíthető excel formátumú riport az **EXPORT** gomb megnyomásával.

**KERESÉS**

**ERŐFORRÁS**

**CSOPORT**

**ISKOLA**

**TEMA**

Feljegyzés azonosító

idő

idő

Tanuló neve

Feljegyzés pontszáma

Duális képzés neve

Duális képzés azonosítója

▼ Duális tanuló neve

Tanuló duális csoportja

Feljegyzés dátuma ↓

Cím

Feljegyzés sorozata

Feljegyzés neve

▲ Nincs találat